# ΕΡΜΗΣοΛΟΓΙΟΣ.

Maiov ce. 18 1 7.

#### ΆΡΧΑΙΟ ΤΗΤΕΣ.

Περὶ τῶν παλιμψής ων χειρογράφων, καὶ περί τινων νεωτάτων ἀνακαλύψεων.

(Έχ της Bibliotheque Universelle, ἐχδιδομένης ἐν Γενεύη. 1816. Τόμ. Γ΄)

Α΄πό της ευρέσεως της τυπογραφίας δεν επαυσαν οί σοφοί να ανερευνώσι τας βιδλιοθήκας, δια να κοινοποιώσι τα δσα ήσαν ανέκδοτα εσυςάθησαν καὶ φιλολογικαὶ εταιρεῖαι επὶ σκοπώ να γνωςοποιήσωσι τα χειρόγραφα, καὶ επλήθυναν τόσον αἱ ερευναι, ώς τε θεωρεῖται ως σπάνιόν τι συμθεδηκὸς ἡ ευρεσις τινὸς συγγράμματος, ως καὶ λειψάνου τινὸς συγγραμματος, ως καὶ λειψάνου τινὸς συγγραφέως της άρχαιότητος. Αἱ μεγάλαι δμως βιθλιοθήκαι εντελώς άκόμη δεν εγνωρίσθησαν, καὶ τα εν αυταίς ετι κρυπτόμενα δύνανται να διεγείρωσι τὸν ζήλον καὶ την ελπίδα. Αἱ ευρέσεις, περὶ τῶν ὁποίων θέλω όμιλησει κατωτέρω, καὶ τας ὁποίας εκαμεν ενας καὶ μόνος άνθρωπος είς την περίφημον Αμεροσιανήν βιελιοθήκην τῶν Μεδιολάνων, μᾶς παραθαβρύνουσιν ἱκανῶς είς τας ελπίδας μας, καὶ φαίνονται ὅτι μᾶς ενθυμίζουσι τους χρονους, καθ ους εγίνουτο μεγάλαι ευρέσεις, διότι τὰ πάντα ήσαν ευρετέα.

Τα αίτια, διά τα όποια έχασαμεν τόσα συγγράμματα των αρχαίων, είναι πολλά Οι πόλεμοι, αι πυρκαΐαι (\*),
τα μετά την πτώσιν της 'Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας δεινα
έξωλόθρευσαν πολλά βιβλία, και προ πάντων έγιναν αίτία
της παραμελήσεως αυτών. Είς τα γενικά ταυτα αίτια έμπορείτις να προςθέση και πολλά μερικά. Η δεισιδαιμονία

<sup>(\*)</sup> Γαλην. Τπομν. Α΄. περί φύσεως ανθρώπων σελ. 4. Τόμι Ε΄. εκδί Βασίλ.

ίσχυραλ ούτε τόσον σκανδαλοποιολ, καθώς τούτου του χρόνου.

"Εν χωρίου τῶν νέων λειψάνων εἶναι κατὰ τὸ παρὸν η πλέον ἀρχαία μαρτυρία περὶ τῆς ἐκ τῆς Αφρικῆς καταγωγῆς τῶν λαῶν τῆς Σαρδινίας. Ο Κικέρων βεθαιόνει εἰς αὐτὸ τὸ χωρίον, ὅτι ἕν μίγμα Καρχηδονίων καὶ Αφρικανῶν, ἐξωσμένων ἀπὸ τὴν Καρχηδόνα, ἐκατοίκησεν εἰς τὴν νῆσον ταὐτην, καὶ ἐςάθη ἡ καταγωγὴ τῶν Σαρδινίων.

Κατά τὰ μικρὰ λείψανα, ἀναφερόμενα παρὰ τοῦ Πρισκιανοῦ, ὁ Σιγόνιος καὶ ἄλλοι ὑπομνηματις αὶ τοῦ Κικέρωνος ἐζοχάσθησαν ὅτι ὁ Σκαῦρος ἐγκαλέσθη, διότι ἐπλάνησεν ἢ μθέλησε νὰ πλανήση τὴν γυναῖκα τινὸς ὀνομαζομένου Ἄρεως (Aris). Τὰ νέα λείψανα ἀποδείχνουσιν ἐξ ἐναντίας, ὅτι ὁ Κικέρων ἐδιηγεῖτο τὰ ἀμαρτήματα δύο ἀνθρώπων τῆς ἐν Σαρδινία πόλεως Νόρας (Nora). Ἐζητοῦσε δὲ ν ἀποδείξη ὅτι ὁ Ἄρις, ὅς τις ἤτον εῖς ἐκ τῶν παρὰ τοῦ Τριαρίου εὐρεθέντων μαρτύρων, εἶχεν ἐνεργήσει τὸν θάνατον τῆς γυναικός του, ἡ ὁποία ἤτο γραῖα καὶ ἄτχημος, διὰ νὰ νυμφευθή τὴν ματέρα τοῦ Βος άριδος (Bostaris), ὅςις καὶ αὐτὸς, ἀναμφικόλως ὧν ἐμπόδιον εἰς τοῦτο τὸ συζύγιον, ἔγινε θῶμα τῆς σκληρότητος τῆς μητρός του. Ο Κικέρων ἀποδείχνει ἐκ τοῦτου, ὁποῖοι εἶναι οἱ μάρτυρες, οἴτινες κατηγοροῦσι τὸν πελάτην του.

Έξευρομεν ότι ή κρίσις τοῦ Κάτωνος καὶ τοῦ κριτηρίου τῶν κακώσεων ἔγινεν ὑπὲρ τοῦ Σκαύρου, καὶ ὅτι αὐτὸς εἶ-χε χάριν τῆς εὐτυχοῦς αὐτῆς ἐκδάσεως εἰς τὴν εὐγλωττίαν τοῦ Κικέρωνος (\*). Ἐξεύρομεν ὅμως καὶ ἐκ τῆς παρὰ ᾿Ασκονίου συγγραφείσης ὑποθέσεως ὅτι ὁ Σκαῦρος διὰ τὸ ἐν Σαρδινία πολίτευμά του ἤτον ἀξιοκατάκριτος, ἄν ὅχι ὑπεὐθυνος.

Ήτο χρεία περισσοτέρας ἀκόμη αυζηρότητος, ἃν, ως διηγεῖται ὁ Βαλέριος Μάξιμος, ὁ ἀντίδικός του, φέρων ἐναντίου αυτοῦ ἐκατὸν εἴκοσι μάρτυρας, τὸν ἐπροκαλοῦσε νὰ φέρη, ἂν ημπορῆ, εἰς ὅλην τὴν Σαρδινίαν ἄλλους τόσους ἀνθρώπους, ἐκ τῶν ὁποίων δὲν ἔλαθε τίποτε (\*\*).

Με το κείμενου του υπέρ Σκαύρου λόγου ευρίσκουται

<sup>(\*)</sup> Cicer. ad quint III. 1.

<sup>(\*\*)</sup> Valer. Maxim. VIII. 1. 10.

καί τινα σχόλια παλαιά έκ δύο διαφόρων χειρών. Ο κύριος Μάτος δεν άποφασίζει τίποτε περί τοῦ συγγραφέως αὐτών, άλλα φαίνεται ότι κλίνει είς τὸ να τὰ νομίζη σχόλια τοῦ Ασκονίου.

Λόγος υπέρ Τουλλίου. Μεταξύ τῶν όλίγων φράσεων της συνηγορίας ταύτης, αι οποίαι διεσώθη ταν παρά των αρχαίων συγγραφέων, έκ των παρά Οδικτορίνου καλ Μαρτιανού Καπέλλα άναφερομένων χωρίων μαγδάνομεν, ότι μτου ο λόγος περίτινος βίας γενομένης παρά των σκλάδων του Π. Φαδίου εναμτίου του Τουλλίου. Τα νέα λείψανα έξηγούσι καλήτερα τὰ πράγματα, Φέρουτα έν μέρος τοῦ προοιμίου του λόγου, και όλόκληρου σχεδου την έκθεσιν του πράγματος Ο λόγος είναι περί άγρουτινος, κτήματος του Τουλλίου πλησίου του Θουρίου (Thurium) (\*). Επειδή αγόρασεν ο Φάβιος έκει πλησίου ένα άγρου, εθέλησε να οίκειοποιηθή εν μέρος γής, ονομαζόμενου Ποπουλιάνα (\*\*), τὸ οποίου αυήκευ είς του Τούλλιου. Μετά τινας λογοτριβάς μεταξύ τῶν κυρίων, οἱ άνθρωποι τοῦ Φαβίου ἐπώρμησαν δια νυκτός έναντίου των ανθρώπων του Τουλλίου, έπληγωσαν πολλούς εξ αύτων, και έφεραν άνω κάτω και το μέρος έκεινο της γης, και των έν αυτή περιεχομένην κατοι-Kaiav.

Η΄ κρίσις αυτη έγίνετο ενώπιον κριτών, ονομαζομένων Recuperatores ουτοι ήσαν επίτροποι απεςαλμένοι (Délégués) παρά του Έπάρχου, όπαν ετύχαιναν τοιαυται ευνα- εεῖαι η υθρεις μεταξύ ίδιωτών, διο να εκτιμώσι την ζημίαν και να υποχρεόνωσι τον πταίς να να πληρώση το διωρισμένου από τους νόμους. Έκ τούτου του λειψάνου του Κικέρωνος μανδάνομεν, ότι ο τρόπος ουτος του κρίνειν είχε

<sup>(\*)</sup> In ugro Thyrino. Το χωρίον τοὐτο διεσώθη παρα τοὶ Κουϊντιλλιανοῦ. Πολλα γειρόγραφα καὶ πολλαὶ εκδόσεις φέρουσι τοὶ in agro Tigurino : ἀλλα χειρόγραφα τοὶ in agro Thurino, ἀνάγνωσις ἐπικυρουμένη ἐκ τῆς εὐτρέσεως τοῦ κυρίου Μαΐου : ίδε την σημείωσίν του 2, σελ. 27, καὶ την ἀξιολογον ἔκδοσιν τοῦ Κουϊντιλλιανοῦ παρα Spalding IV, 2. Τόμω β΄. σελ. 137.

<sup>(\*\*)</sup> Centuria Populiana. Centuria ήτο μία μοίρα γής εξ 100 ή 200 Jugera (πλέθρων). Varr. de Re Rust. I. 10. — Columell. de R. R. V. I.

συζηθή από του Επαρχου Μ. Λούκουλλου, αδελφόν του Λ. Λουκούλλου. Αγνωσος είναι ή εκδασις ταύτης της δίκης, ούτε έχομεν καλητέρας είδησεις περί του πελάτου του Κικέρωνος. Ο Σιγόνιος έξοχάσθη, ότι ήτον ο λόγος περί Μ. Τουλλίου Δεκούλα του χρηματίσαντος Υπάτου εν έτει της Ρώμης 672 αλλα τουτο είναι ανίσχυρος είκασία. Βλέπομεν , ότι ο Φάβιος είχε συνήγορόν του τον Λ. Κουίντιον, τοῦ όποίου το είδος της ρητορικής μέμφεται ο Κικέρων είς άλλο τι σύγγραμμα (\*), καὶ ὁ ὁποῖος ἔγινε πολύ ἀξιοκατακριτάτερος συνηγορών του Όππιανικου (Oppianicus) είς την φρικτών δίκην, την παρά του Κλουευτίου υπερασπιζομένην.

Λόγος ύπερ Φλάκκου. Είς τὸ χειρόγραφον τῆς 'Αμ" βροσιαυής ηύρευ ο κύριος Μάϊος έν ανέκδοτον λείλανον της ύπερ Λ. Φλάκκη συνηγορίας, έγκαλεσθέντος έγκλημα κακώσεως. Ο λόγος ούτος έχει είς τὰς προηγουμένας έκδόσεις δύο κενούς τόπους, έξ ών ο είς ευρίσκεται περί τα τέλη του β'. Κεφ., ο άλλος μετά το Η'. Κεφάλ. Το νέον λείψανον φαίνεται είς τον κύριου Μάϊου ότι δύναται να αναπληρώση μέρος της πρώτης έλλειψεως, και να αποπλρώση την συνέχειαν με το γ΄. κεφάλ.

Τέλος πάντων το αυτό χειρόγραφον περιείχεν ακόμη του ύπερ Καιλίου (Coelius) λόγου, εκ τοῦ όποίου απέσπασεν ο κύριος Μάϊος διαφόρους γραφάς του κειμένου. Ο μικρός οὖτος τόμος έχει είς τὰ τέλη ένα πίνακα χαραγμένου, ὅς τις σώζει τινάς ςίχους του υπέρ Σκαύρου λόγου καὶ τῶν είς αυτου σχολίων. Είς το παράδειγμα (specimen) τουτο βλέπει σις τους ζίχους του Σεδουλίου, οίτινες σκεπάζουσι το κείμενον τοῦ Κικέρωνος, σθύνοντές το.

(Η συνέχεια ακολουθεί.)

## Σύμμικτοι Είδήσεις.

ος εν Ίασίω της Μολδαυΐας ελλόγιμος ήμων φίλος κύριος Μανουήλ Βερυάρδος Κρής, ἐπιζάτης τῆς ἐν τῷ πόλει ταύτη πρότινων χρόνων συςαθείσης Έλληνικής Τυπογρα-

<sup>(\*)</sup> Brut. 62.

φίας, εκοίνωσε προς ήμας τα ακόλουθα, τα όποῖα, ως αξία καὶ τῆς περιεργείας τῶν αναγνωςῶν τῆς ήμετέρας ἐφημερίδος, κηρύττονται καὶ είς τὸ Κοινόν:

"Ισον τοῦ πρός τον ἐκλαμπρότατον Μπεγζαδὲ Σκαρλάτον Γκίκαν Πατριαρχικοῦ πρώτου γράμματος, περὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Λεξικοῦ.

Κύριλλος ελέω Θεοῦ ᾿Αρχιεπίσκοπος Κωνςαντινουπόλεως Νέας Ὑρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

Έκλαμπρότατε καὶ περίδλεπτε Μπεγζαδε κύριε Σκαρλάτε Γκίκα, ο έν Ίασίω της, Μολδαβίας, ψέ ήμιν έν Χριζώ τώ Θεῷ λίαν αγαπητέ καὶ περισπούδαςε την περίδλεπτον αυτης Έκλαμπρότητα ψυχής έκ μέσης ευχόμενοι, καὶ πατρικώς ασπαζόμενοι ήδιςα προσαγορεύομεν. Όσην η περίδλεπτος αυτής Έκλαμπρότης την φιλογένειαν έπιδείκνυται, και δίαν τοῖς φιλολόγοις ἐπιδαψιλεύεται τὴν προςασίαν, καὶ ἐξ άλλων μεν εύδηλου πολλών, ούχ ήττον δε και έκ του είς φώς ήδη προκύπτοντος Λεξικού, του Κιδωτός Επιγραφομένου. Πρώτη γάρ, ώς μανθάνομεν, υπέμνησέτε και διηριμήνευσε την συγκρότησιν τούτου, και την αναπηγάζουσαν έξ αυτου μεγίζην όσην τοις άπανταχού τον Ελληνα λόγον διδάσκουσί τε και επαίουσιν όμογενέσιν ώφελειαν. 'Αλλά το μεν ηνυζαι, συνάρσει Θεού, καὶ τέλους ηξίωται μείζονος, η κατα τας κοινάς απάντων έλπίδας, πρόκειται δε ή εν τύποις αύτοῦ ἔκδοσις, ην ή ἐν τῷ Κουρουτζεσμὲ κοινη τοῦ γένους σχολή διεπράξατο αν έξ ίδιων, είγε μν ταίς περί την συνεράνισιν και συγκρότησιν έφ' όλην δεκαετίαν υπερμέτροις δαπάναις επεβαρύνετο. Νου δε εξ εκείνων και των τεταγμένων αφύκτων έξόδων έπιπροσθουμένης αυτής, αναγκαία και απαραίτητος έδοξεν ή παρά των έκας αχόσε φιλομούσων όμογενών συνδρομή πρός την ευχερες άτην εκδοσιν των δύω χιλιάδων σωμάτων, ου χάριν και ή περικλειομένη έξεδόθη Προκήρυξις. Καί τοι γοῦν μηδεμιᾶς ούσης άμφιβολίας, ως η περίδλεπτος αυτης Βκλαμπρότης διάτε του ζήλου το έξοχου, και την κλείζουσαν αύτην πολύκροτον άγλαΐαν τῶν λόγων, γενναίαν καὶ αὐτεπάγγελτον ἐπιδείξες την συνδρομήν, έμπης η μετριότης ημών, το δίκαιον όφλη. μα καταδάλλουσα της περί τουτο έξαιρέτου Έκκλησιαςικής

προυσίας, γράφουσα δια του παρόντος, επιδαψιλεύεται πρώτον τας έκ βαθέων καρδίας Εκκλησιαζικάς ευλογίας και ευχας τη περιθλέπτω αυτής Έκλαμπρότητι, είθ ουτως άξιοί αδιζακτως αυτήν, όπως, φιλοτιμότερον διατεθείσα, ου μόνου τη πανεκλάμπρω και πρωτευούση σειρά των περί την έκδοσιν της Κιδωτού συνδρομητών ποιήσεται εαυτήν εναρίδμιον, αλλα και άλλους τω γενναίω αυτής υποδείγματι άξιολόγους κατασήσει συνδρομητάς, και είς αμιλλαν άγαθην προκαλέσεται τρόποις, οίς οίδε, παριζώσα, ου τρόπου τότε δια των προτρεπτικών αυτής περί την έναρξιν λόγων, ουτω και ήδη διά των πραγματικών ενδείζεων την πρός το μέγα τουτο Λεξικόν μεγίτην υπόληψιν αυτής, και άξιόχρεων περιποίησιν, και τον πρός επίδοσιν των όμογενων ύπερδάλλουτα πόθου. Ταθτα έπ] τοσοθτου ως έν υπομινήσει καὶ νύξει μικρά, ων την αισίαν αποπεράτωσιν εν αγαλλιάσει καρδίας περιμένομεν ίδειν δια πανεκλάμπρου αυτης ψικού - έμφαντορικού πρό τῶν ἄλλων τῆς πολυεύκτου ἡμῖν ἀγαθῆς αὐτης υγιείας, ης και τα πανέκλαμπρα έτη είεν Θεόθεν ότι πλείζα, πανευκλεέζατα, καὶ πανευδαιμονέζατα.

αωιέ Ίουνίου ί.

ο Κωνςαντινουπόλεως κατά πνεύμα πατήρ, καὶ εν Χριςῷ ευχέτης διάπυρος.

Υποσημείωσις ιδιόχειρος του Πατριάρχου.

.. Ταὐτὸν ἐςὶν ἵππον εἰς πεδίον ἀφιέναι, καὶ τὴν περίελεπτον αὐτῆς Ἐκλαμπρότητα περὶ τὰ τοιάδε κοινωφελῆ τῶν
σπουδασμάτων παρακαλεῖν, πολλῷ δὲ πλέον ἀσυγκρίτως καὶ
κατ εξαίρετον εἰς τὸ περὶ οὖ ὁ λόγος, οὖ ἔνεκα καὶ πόλλὶ ἐμόγησε, καὶ προὔτρεψε, καὶ συνήργησε, καὶ ἔχει μναμφιδολως ως τοὺς φιλοκάλους εἰκὸς, καὶ ἐλπίζομεν πεποιθότως
τὴν ἔκλαμπρον συνδρομήν της πρακτικήντε άμα καὶ λεκτικήν ἢλν ἐπινεύση δὲ ἡ καλοκάγαθία της νὰ περικοσμήση τὴν
ἔκδυσιν καὶ μὲ ἐπιγράμματάτης ζωμύλα καὶ εὐμαθῆ ἀρμόζοντα, καὶ τοῦτο προσθήκη χάριτος, καὶ κλέους λογισθήσεται περιουσία."

Έπιςολή παραγγελτική του Παναγιωτάτου καὶ Οίκουμενικού Πατριάρχου Ευρίου Κυρίου Κυρίλλου πρὸς του έλλογιμώτατου κυριου Λουκάν Θεοδώρου Λίδανου, Ίνα ἀπέλ

θη πρός τους έαυτου πατριώτας Σεριφίους πρός διδασκαλίαν της Έλληνικής φωνής:

Λογιώτατε κύριε Λουκά Θεοδώρου, ο έκ της υήσου Σερίφου όρμωμενος, καὶ διατρίθων ἐν Ἰασίω, τέκνον ἐν Κυρίω ἀγαπητόν τῆς ημών μετριότητος. Ἐκ τοῦ ςελλομένου σοι κοινού γράμματος των πατριωτώνσου, πληροφορείσαι την έν τη πατρίδι σου εύτυχῶς κατωρθωθεῖσαν σύςασιν ένος κοινού φροντιζηρίου, πρός ώφέλειαν καὶ ἐπίδοσιν τῆς ἐχκατοίκου φιλομαθούς νεολαίας, και ότι οί άγαθοί-καὶ άξιέπαινοι οδτοι πατριώταί σου ζητούσι με θερμάς παρακλήσεις των να έπιζήσωσι την λογιότητα σου διδασκαλον είς το αρτισύζατον αὐτὸ κοινόν φροντιζήριον Έπεὶ δε συγχρόνως εγένετο ενθερμος παράκλησις και πρός ήμας δια νάσοι γράψωμεν πατρικώς, και μα διεγείρωμεν την άξιοχρεων προθυμίαν σου και ύπακοήν είς την κοινήν αύτων πρόσκλησιν, δια τουτο, γράφοντες δια της παρούσης Πατριαρχικής ήμων έπιςολης, έντελλόμεθα, καὶ παραγγέλλομέν σοι, ὅπως ἐν χαμά καὶ αγαλλιάσει καρδίας αποδεξάμενος την κοινήν της πατρίδος σου φωνήν, κινήσης άμεσως, και άπελθών άναλάθης την διδασκαλικήν προςασίαν της έμπιςευομένης σοι έκείνης Σχολής, ενδεικνύμενος με την ολοπρόθυμον και φιλόπονον σπουδήν σου καὶ ἐπιμέλειαν τον οφειλετικόν ὑπέρ τῆς πατρίδος σου ζήλον, και τον άξιοχρεων πόθου υπέρ της κοινής ωφελείας των έρωτι μαθήσεως και παιδείας τετρωμένων πατριωτών σου, δια να καταςήσης τοιουτοτρόπως και αυτούς διά βίου ευγνώμονας και προθύμους έκτελες ας των πρός παντρίαν άνεσιν καὶ περίθαλ ψίν σου άνηκοντων, καὶ ήμας έγκαρδίους ευχέτας σου. Ίνα καὶ ή τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ απειρου έλεος, και ή ευχή, και ή ευλογία της ήμων μετριότητος είη μετά της λογιότητός σου.

Κ. Κ. Πλ: καὶ ἐν Χριζῷ εὐχέτης.

αωις. τη κς. Φεδρ.

Το ίδιοχείρως σημειωθέν είς το περιθώριον.

,, Το σκοπιμώτατον τέλος προς ο πρέπει να απευθύνωνται πάντες οι όμογενείς, όσοι θεία μοίρα ηξιώθησαν να ήναι εγκρατείς τίνος τῶν κατὰ τὸν βίον καλῶν, ὀγκαλὰ ἀφορᾶ εἰς όλον τὸ γένος, πολλῷ δη πλέον ἰδιαζόντως εἶναι ἀναφερό-

μενου είς την ενός έκαςου ίδιαν πατρίδα, κατ έξοχην δε όταν τύχη να είναι η πατρίς καὶ μικρού φυράματος, ότε καὶ άδυνατεῖ ὑπ άλλουτοι ἐπίτηδες μεταςελλομένου να ώφελην. "Οθεν να έχης την εὐχην μας, πρόσχες ἀγαπητικώς είς την καλούσάνσε φωνήν της πατρίδος, καὶ έση τετελεκώς έργον ἀξιόμισθον καὶ παρά Θεώ, καὶ ἀνθρώποις, καὶ ἀποδεδωκώς χρέος ἀπάντων χρεών δικαιότατον".

Έπιςολή Σεριφίων πρός του έλλογιμώτατου κύριου Λουκαυ Λιδανόν:

Την ελλογιμότητα της αδελφικώς ασπαζόμενοι χαιρετούμεν.

"Εφθασεν, αδελφε συμπατριώτα, ο καιρός, καθ ου ή παιδεία πανταχού γης έξαπλούσα τας ευεργετικάς καὶ σωτηριώδεις ακτινάς της, καταφωτίζει το πλείζου μέρος της Έλλάδος. "Εφθασεν ο καιρός καθ' ον οι άνθρωποι, κατανοήσαντες τα καλά της παιδεύσεως, σπουδάζουσι καὶ ίδία καὶ κοινως, να είσαγαγωσιν είς τας πατρίδας των την των καλών τούτων πάροχου. Έρθασεν ο καιρός, καθ ου και νμείς άναλογισάμενοι τα έκ της αμαθείας συμβαίνοντα καθ έκαζην παρ ήμιν κακά, θέλομεν και ποθούμεν να απαλλαγώμεν απο αυτά, συνιζώντες φροντιζήριον, προξενούντες είς τά τέκνα μας τον πολύτιμον τούτου Θησαυρόν. 'Αλλά πάρεςι καὶ ή ώρα, καθ' ην καὶ ή λογιότης της ζήλω θείω κινουμένη, καὶ ευηχηθείσα την κοινήν πρόσκλησιν της πατρίδος, καὶ πεισθείσα είς την φωνήν αυτής, πρέπει ώς τέχνον της πατρίδος να επινεύση και να έλθη πρός μετάδοσιν της παιδεύσεως καὶ άρετῆς είς τὴυ χρήζουσαν τούτων πατρίδα της. "Απαντες κοινώς, όσοι τε τών προυχόντων και του κοινού λαού, λιπαρως παρακαλούμεν την λογιότητά της, όπως πάντα δεύτερα ποιησαμένη, σπουδάση, όσον τάχος, να έλθη πρός ήμας διά να έμπιςευθή την διδασκαλικήν της Σερίφου καθέδραν, καλ να ευεργετήση τους αδελφούς της Σεριφίους, δί ων ευμοιρεί μαθημάτων. Πεποίθαμεν δε, ότι θέλει υπακούτη ετοιμότατα, και θέλει έπιταχύνη την αφιξίντης προς ήμας, οίτινες μετά πόθου, και με άνοικτάς άγκαλας περιμένομεν αυτήν, δια να ένσπείρη είς την λογικήν των τέκνων μας γην του σπόρου τῶυ λόγωυ. Ἡξεύροντες πρὸς τούτοις την άγαδών και φιλόπατριν διάθεσίντης, περιττόν νομίζομεν το να την παρακαλέσωμεν να έπιμεληθή, επως δύναται, προς διαμονήν και ζερεωσιν της νεοσυζαθείσης Σχολής μας επειδη ηξεύρομεν, ετι και άνευ παρακλήσεως θέλει κινήσει πάντα λίθον, και θέλει μεταχειρισθή όλους τούς τρόπους ύπερ του θεοφιλούς τούτου έργου. "Οθεν και πάλιν παρακαλούμεν την λογιότητάτης να μη μας παραπονήση, άλλ ότε δύξει άυτή, να μας χαροποιήση με την παρουσίαν της, και έπευχόμενοι αυτή ύγιείαν πολυχρόνιον και εύδαιμονίαν, μένομεν.

 $T\tilde{\omega}$   $\alpha\omega_{1}\varsigma'$ :  $\tau_{N}^{\omega}$   $\kappa\dot{\epsilon}$ :  $\Delta\epsilon\kappa\epsilon\mu$ :

Της λογιότητος της -

Έπις ολή του πανοσιομουσικόλογιωτάτου Αρχιμανδρίτου καὶ διδασκάλου τῆς Μουσικῆς Σχολῆς Κυρίου Χρυσάνθου, πρὸς τὸν ἐν Ἰασίω Ἱεροδιακονον Κύριον Γρηγόριον, μαθη-

την όπαδον της νέας μουσικής μεθόδου (\*).

Έν ἀπὸ τὰ δυνατὰ μέσα, δί ὧν καταισχύνεται μὲν τὸ ὑποκείμενον τῆς ἀμαθείας, λαμπρύνεται δὲ ὁ ζῆλος τῆς εὐμαθείας, ὁμολογῶ ὅτι ἐζάθη ἡ περιπόθητος, ῆν πρὸς ἡμᾶς ἔζειλες, ἐπιζολή ὁ διότι, ὅταν ἀνεγινώσκετο παρὰ τοῖς ὑπερασπιζαῖς τῆς ἡμετέρας ταπεινῆς Σχολῆς τῶν Μουσικῶν μαθημάτων, ιοῖτίνες εῖδον μὲν ἐδῶ καρπους ώραίους τῶν ἡμετέρων μὲν πόνων, τῆς ἐαυτῶν δὲ προνοίας, ἠγνόουν δὲ, εἰ δύναται διαρκεῖν ἡ ώραιότης τῶν καρπῶν καὶ ἀλλαχοῦ, μήτε ώχραινομένη διὰ τοὺς ἀπὸ βαλασσῶν ἀτμοὺς, μήτε παθαινομένη διὰ τὴν ἀπὸ τῶν τόπων διαφορὰν, εἶπον ἐν ἀγαλλιάσὲι ψυχῆς διέφανε μὲν ἐν Γαλατζίω, διαλάμπει δὲ εἰς Ἰάσιον.

'Ap. 10:

<sup>(\*)</sup> Ο΄ ἀπό Κωνςαντινουπόλεως ελθών ενταῦθα Γρηγόριος, ὁπαδές τοῦ νέου συς ήματος της Μουσικής, προσεκλήθη είς την ίεραν Μητρόπολιν, ενθα ψάλλων εκ δεξιών, καὶ διδάσκων τρεῖς μαθητας ύποτακτικούς τοῦ Πανειεωτάτου άγιου Μολδαυίας, λαμβάνει μισθόν εκάς ω μηνὶ ἀναὶ 300: γρόσια. Έκτος δεὶ τούτων των τριών, εξακολουθοῦσι την νέαν ταύτην μεθοδον καὶ εως δέκα άλλοι μάθηταὶ, παρ ών λαμβάνει ἀναὶ 50: γρόσια τον καθ' εκας ον μήνα Έντος όλίγου προσμένομεν ετι καὶ ἄλλον ἀπὸ Κωνςαντινουπόλεως, παραὶ των ενταῦθα αρχόντων ζητηθεντά. Μ. Β.

Ήμεῖς δε και οι τρεῖς διδάσκαλοι έχάρημεν μεν δια το σον αίσιον κατευόδιον, δια την έν Μολδαυία ευδοκίμησίν σου, δια του ποθου, ου γράφετε, ότι πολλοί των αυτοθι εύγενων δεικνύουσι πρός σερέωσιν της νεοσυσάτου μεθόδου της διδασκαλίας της Μουσικής, ην δί ήμων ευδόκησεν ή Θεία πρόνοια κοινωβήναι τοῖς Φιλομούσοις, ευχαριζοῦμεν δε τώ Θεώ, διότι καταξιοί κιμάς βλέπειν τους κιμετέρους σκοπους αποπληρομένους, σίτινες είσι δύο πληθυνθήναι τους ψάλλοντας είς τους θείους ναούς καὶ διασωθήναι καὶ είς τους μεταγενεζέρους το ύφος της ψαλμωδίας το έν τη Μεγάλη τοῦ Χριζοῦ Έκκλησία ψαλλόμενον. Οθεν, ὁ πολλάκις ήκροάσω, τεύτο σει πάλιν λέγομεν' μηδόλως προσέχειν μελώδίαις αλλοεθνέσι, και ξέναις τῆς Ανατολικῆς Ἐκκλησίας \* χρῆσθαι δε ψαλμωδίαις, αρεσκούσαις Θεώ, πατροπαραδότοις. καί τειαύταις, είων καὶ όσων ήκουσας ψαλλομένων έν τη κοινή κιμών μητρί, τη ίερα του Χρισου Μεγάλη Έκκλησία.

Ταῦτα ποιῶν, κμᾶς μὲν ευφρανεῖς, σεαυτῷ δὲ δόξαν περιποιήτη. Το Δοξαξικάριον γράφεται καὶ ἐπιθεωρεῖται, καὶ φανέρωσον μοι τὸν τρόπον τῆς ἐξαποςολῆς. Διὰ Μουσικὸν σχολεῖον κγοράσθη ἡ λιθόκτιςος οἰκία παρὰ τὸ τεῖχος. Ο Δημήτριος προσεκλή η Ψάλτης εἰς τὸ ᾿Αρναούτκιοὶ καὶ ἐπῆρεν ἀρισερόν του τὸν ᾿Αλέκον ἐπῆγαν εἰς αὐτὸν καὶ ἔως εἴκοσι μαθηταί... ὁ Δημήτριος Βουτυρᾶς εἰσεδέχθη εἰς τὴν Σχολην τῆς Χίου καὶ ἔγινε μέλος αὐτῆς ὁ Κωςῆς ὁ ᾿Αγιοταγέτης ἐπῆγεν εἰς τὴν Αἶνον διδάσκαλος. Ο Πρωτοσύγγελος κὰρ Φιλόβεος ἦλθε... καὶ ἤσυχος καταγίνεται εἰς τὸ περὶ τὴν Μουσικὴν Θεωρητικόν .... ἐγὼ δὲ μένω τῆς ἐπὶ τὰ κρείττω προόδου σου εὐχέτης.

αωιζ. Φευρ. ά.

ο' 'Αρχιμανδρίτης καὶ διδάσκαλος τῆς Μουσικῆς Σχου λῆς Χρύσανθος.

#### Ε ί δησις.

"Ευ βιελίου επιγραφόμευου, Έντελής συζηματική διδασκαλία πάσης της εμπορικής επιζήμης, αυαγκαιότατου δια τους πρωτοπείρους είς τα του εμπορίου, διερμηνευβέυ έκ του Υερμανικού ιδιώματος είς την καθομιλουμένην η γραφομένην ήμων διάλεκτον, πρόκειται να εκδοθή δια των τύπων είς φῶς ἐν τῷ ἐνταῦθα Ἑλληνικῷ τυπογραφία το οποίον εἶναι σύντομον μεν, άλλα περιληπτικόν ανελλιπώς πάντων τών αναγκαίων είς ταύτην την επιζήμην, δια να χρησιμεύη ου μόνου είς καθένα πραγματευτήν πρός μελέτην, άλλα καλ δια παράδοσιν είς εμπορικά σχολεΐα, έαν ποτέ καταςαθώσι τοιαύτα είς το κμέτερου γένος. Περιέχει δὲ τὰ ἀκόλουθα; Ίζορίαν του εμπορίου, περί της ωφελείας του έμπορίου είς την κοινωνίαν τών ανθρώπων, περί της αρχής και καταζάσεως του πρώτου εμπορίου, περί των διαφόρων είδων του έμπορίου, περὶ συντροφιῶν, περὶ χρημάτων καὶ νομισμάτων, περί των δημοσίων τραπεζων (Banco), περί των Καμπιάλων καὶ τῆς τάξεως αὐτῶν, περὶ ναυτιλίας, ᾿Αδαρίας, ναυτικού δανείου και έξασφαλίσεως (σιγουριτάς), περί χρεωκόπων, σύντομον ίδεαν των εμπορικών καταζίγων, καὶ τελευταίον πίνακας ακριβείς των μέτρων καὶ ζαθμών των έπισημοτέρων πόλεων, μετενεχθέντων είς τὰ τῆς Τουρκίας, κατα την μέθηδον των δεκαδικών κλασμάτων. θέλει γένει είς γραφικου χαρτίου, είς μικρου τέταρ-του τῆς κόλλας ἡ δὲ τιμὴ διὰ τοὺς προκαταβάλλουτας αὐτην συνδρομητάς είναι, γρόσια 10 είς χάρτινον δέσιμου, γρ. 12 είς ημιδερμάτινου, καὶ γρ. 13 είς όλοδερμάτινου. Προσκαλούνται οἱ φιλόκαλοι οὐ μόνον πραγματευταὶ, άλλά καὶ όσοι θέλουσι να έχωτιν ίδέαν περί του τακτικού έμπορίου, να συνδράμωσι με καταβολήν δί όσα σώματα θέλει έκαςος, καταγράφοντες τὰ τίμια αὐτῶν ονόματα είς τὰ ὑποσημειούμενα μέρη, παρ ών θέλουσι λάβει τὰ βιθλία, ἀφ' οὖ τυπωθώσιν. Η καταγραφή των συνδρομητών διαρκεί μόνον έως τέλους τοῦ έρχομένου Αποιλλίου.

Έν Ιασσίω τῆ 20 Φεθρουρίου 1817.

ος Έκδοτης.

Egedody ev Biévvy:

Αύγούς ου Λαφονταίνου ΚΛΕΟΜΕ΄ΝΗΣ μεταφρασθείς έχ τῆς Γερμανικῆς είς τὴν νῦν καθομιλουμένην Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ὑπὸ Κυριακοῦ Ἰωάννου Ἐλαιῶνος. Κατὰ τὴν Τυπογραφίαν Ἰωάννου Σνεῖρερ, 1817. Σελ. 215.

καὶ ἡ ἰσχὺς τοῦ ἱερατείου ἐκατώρθωσαν ἐνίοτε, καὶ εἰς πολλούς τόπους (\*), τὸν ἀφανισμὸν τῶν συγγραμμάτων τῶν ἐθνικῶν ἢ Αἰρετικῶν. Ηἱ καταφρόνησις τῶν Γραμματικῶν πρὸς τοὺς εὐκαταλήπτους συγγραφεῖς καὶ πρὸς τοὺς ὅσων ἡ γλῶσσα δὲν τοὺς ἐφαίνετο πολλὰ καθαρὰ, ἔγινεν αἰτία νὰ τοὺς παραμελήσωσι, ἐν ῷ τὰ ἔχοντα χρείαν ὑπομνημάτων συγγράμματα ἀντεγράφησαν συχνάκις, καὶ διετηρήθησαν ἀπὸ τὰ ἀφόρητα σχόλια, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἐπολιορκοῦντο (\*\*).

Αί ύλαι, επάνω των οποίων έγραφαν οι αρχαΐοι, ήσαν ο πάπυρος και τα δέρματα των ζώων. 'Αλλ' έπειδή ο πάπυρος, υπόκειται ευκόλως είς φθοράν, έλαθαν τα δέρματα μεγάλην προτίμησιν, μάλιζα άφ ότου ευρέθη είς την Πέςγαμον ή μέθοδος τοῦ να τα έργαζωνται καλήτερα. Η τελειοποίησις αύτη ήτον αποτέλεσμα των έμποδίων, τα όποία επροξένησε βασιλεύςτις της Αίγύπτου είς την εξαγωγήν του παπύρου. Η Περγαμμνή ήτο πολλά βαρύτιμος άλλ έπειδή τα πλούτη ήσαν πολλά κοινά κατά τους πρώτους αίω. νας της Χρισιανικής χρονολογίας, δέν έλυπούντο να τα μεταχειρίζωνται είς το να κάμνωσι βιθλία. Όταν όμως, μετά την επιδρομήν των βαρδάρων και μετά του γενικού όλεθρου. οί Μουαχοὶ ἄρχισαν να καταγίνωνται είς το να αντιγράφωτι βιέλία Έκκλησιας ικά καί Θεολογικά, ή τιμή ταύτης της ύλης έγινε πολύ ανωτέρα των χρηματικώντων δυνάμεων όθεν άρχισαν να σεύνωσι πολλάκις κατά το μάλλου καὶ ἦττου τους χαρακτήρας τῶυ παλαιῶυ χειρογράφων, καὶ εἰς τὸν τόπον αὐτῶν νὰ γράφωσε τὸ ὁποῖον ἤθελαν ν' αντιγράψωσι σύγγραμμα. Ο τρόπος ούτος επροξένησε του αφανισμόν πολλών συγγραφέων, και είς αυτόν τούτον αποδίδει ο Μοντφωκών τον των μετα τον Φωτιον καί Κωνςαντίνου του Πορφυρογέννητον αφανισθέντων συγγραμμάτων. Ταύτα τα έσθυσμένα χειρόγραφα ώνομασθησαν Codices Rescripti, ήτοι αντιγεγραμμένοι Κώδηκες, καὶ ενίστε παλίμψηςα, αν καὶ τὸ τελευταίου τοῦτο όνομα εσήμαινε κυρίως τα πινακίδια (tablettes), των όποίων την γραφέν ήμπορούσε τις να σδύση κατά την θέλησίν του (\*\*\*).

<sup>(\*)</sup> Alcyonius de exilio. — La Croze. Thes. Epist. Tom. III. p. 203. (\*\*) J. Le Clere, Bibl. chois. Tom. VI. pag. 277.

<sup>(\*\*\*)</sup> Παλίμψαις ος η κάλλιον παλίμψης ος, καὶ ένίστε παλίμ-

### Anhadig

Μεταξύ των πρώτων μαθημάτων της νεολαίας συγκάτατάττηται καὶ ή Καλλιγραφία είς τὰ κοινὰ σχολεῖά της σοφης Ευρώπης. Το αναγκαΐου τουτο μάθημα αμελείται διόλου είς τα ημέτερα σχολεία. Πολλοί ομογενείς δεν έξευρουν μήτε βιβλία διδάσκοντα το καλλιγραφείν ὢν υπάρχωσιν είς την ήμετέραν γλώσσαν. Τοιούτο πόνημα εχάρισαν είς το γένος μεταξύ άλλων λογίων και οί έν Βιέννη της Αυζρίας διατρίδοντες έλλογιμοι νέοι Κωνζαντίνος Κούντζ καὶ Ἰωάννης Δ. Καλαμπάκης οἱ ἐκ Μελενοίκου, ὑπο τ' ονομα: Νέαι Έπιτηδειγμαὶ ήτοι εἰκόνες τῆς Καλλιγραφίας, σχεδιασθείσαι πρός χρησιν των νέων της αύτων τατρίδος Μελευοίκου, εν έτει 1814, εν Βιέννη. Το πονημά τουτο έγινε γνωςον τότε δια του Λογίου Ερμου (1814. 'Αριθμ. 4. Σελ. 78.) \* κηρύττεται δέ καὶ αῦθις. Τούτου ευρίσκουται παρά τῷ ύπογεγραμμένω ίκανὰ σώματα είς πώλησιν. Η τιμή έκαςου σώματος είναι τρία φιορίνια και τριάκοντα κρεϋτζάρια Βιέννης:

Έν Βιέννη την 10 Μαΐου:

Θεοκλητός Φ.—

Ο Κυρίος τοῦ Αλδάνου, κἄποιος Καρναδάλης (Carnavale), ἀνεκάλυψε πρὸ ὀλίγου μεταξύ Αλδάνου καὶ Τομμης (Torre de mezza via) μίαν σειράν τάφων, οἱ ὁποῖοι
περιέχουσι πάμπολλα πήλινα ἀγγεῖα (Vasen), κάλπας
καὶ ἄλλας σπανιότητας ὅλα ταῦτα φαίνεται ὅτι εἶναι ἐκ
τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων, πρὸ τῆς κτίσεως ἀκόμη τῆς Ῥώμης.

Κατά του 7ου. η 8ου. αίωνα άρχισαν να μεταχειρίζωνται το Ευσιμον των έκ Περγαμήνης χειρογράφων, και ακολούβησαν την συνήθειαν ταύτην μεχρι του 14ου. αίωνος. Ο Μοντφωκών αναφέρει πολλά τοιαύτα έξυτμένα Ελληνικά χειρόγράφα, μεταξύ δε των άλλων τας Πολιτείας (Constitutions? του Βου. Φρειδερίκου, γραμμένας κατά τον 130ν αίωνα, είς τας οποίας φαίνονται ακόμη τα ίχνη παλαιοτέρου γραψίματος (\*). Η παρά των Σινών εφεύρεσις του έκ βαμδακίου χαρτίου, κοινοποιηθείσα είς την Ευρώπην παρά των 'Αράδων κατά του 1000. αίωνα, επροξένησε περισσοτέραν ευκολίαν είς το γράφειν βιθλία, καταπαύσασα είς τον ακό: λουθον αίωνα την χρησιν του Παπύρου, ός τις ακόμη διετηρείτο διατινά διπλωματά (\*\*). Είς του Μοντφωκώνα άναονινώσκομεν, ότι τα έν τούτω τω χαρτίω χειρόγραφα κσαν και αυτά υποκείμενα είς το ξυσιμού. Τέλος πάντων έφευρεθέν κατά τον 130ν. αίωνα το νον έν χρήσει χαρτίου, έξαλειψεν εύθυς την ολέθριον ταύτην συνήθειαν, αφ' ότου πανταx00 อิเธออีฮีท์-

Κατά πρώτην θεωρίαν τοῦ πράγματος ημπορούσαμεν νὰ λυπηθώμεν πολλά, διότι δὲν ἔγινεν ἐνωρίτερα ή ἐφευρεσις τοῦ χαρτίου ἀλλὰ συλλογιζόμενοι ώριμότερον, ευρίσκομεν ὅτι αὐτη ἤθελεν ἔχει ὀλέθρια ἀποτελέσματα, τουλάχιζον εἰς τὴν ἀνατολὴν καὶ διὰ τὰ Ἑλληνικὰ χειρόγραφα. Τὰ ἔντομα εἶναι τόσον φθοροποιὰ εἰς τὸ κλίμα τῆς Ἑλλάδος, ὡς τε εἶναι πιθανὸν, ὅτι κανένας συγγραφευς Ἑλλην ἀρχαῖος δὲν ἤθελε φθάσει νὰ ἀποφύγη τὴν καταςροφὴν τῶν χρόνων τῆς ἀμαθείας (\*\*\*).

Έσυνέδη ένίστε, ὅτι ἡ πρώτη γραφή τῶν μέταγραφένετων χειρογράφων δὲν ἐσδύσθη τόσον, ὧς τε νὰ μὴ δυνηθῶστινὰ τὴν ἀναγνώσωσιν ἐντελῶς κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἦττον γυμνασμένα ὁμμάτια. Περὶ πολλῶν τοιούτων Ἑλληνι-

ξεσος, παρα το πάλιν και ψάω τη ξέω. 78ε Cicer. famil. VIII. 18. — Catull. Carm. 22, 7. — Budoeus de asse. — Nouv. traité de diplomat. Tom. I. pag. 535.

<sup>(\*)</sup> Montfauc. Palaeogi. Gr. 682. 19. 20. 37. 231. 233. 318. 319: (\*\*) Muratori. Ant. Ital. dissert. 43. col. 823 — G. Marini. Papiri

diplomat. Rom. 1805. in - folio.
(\*\*\*) Villoison. Prolegom. ad Iliad. pag. XXXVII Note I.

κῶν χειρογράφων ωμίλησεν ο Μοντφωκών, καὶ ἡ έξερεύνησις τῶν Λατινικῶν χειρογράφων ἐπροξένησε πολλάς ἀνακαλύψεις. Οἱ Βενεδικτίνοι, λόγου χάριν, εύρηκαν λείψανα ένος υπομυήματος είς του Βιργίλιου, συντεθέντος παρά Ασπέρου, Γραμματικού προγενεζέρου του Σερδίου (\*). Έν έτει 1772 ο Π. 1. Βρούνσιος (P. J. Bruns) ανεκάλυξεν είς το Οὐατικάνον εν πολύτιμον του Τίτου Λιθίου λείψανον, τοι όποίου είχαν σεύσει τους ζίχους, γράφοντες άντ' αυτών τινα τμήματα της Παλαιάς Διαθήκης, γραμμένα κατά τον 8ον. αίωνα (\*\*). Δια να αποδείξω ότι αί διαφθοραί αυται έγίνοντο μέχρι τοῦ 14ου. αίῶνος, μεταφράζω έδῶ ε̈ν περίεργου χωρίου ένος υπομυμματιζού του Δάντου (Dante). ,, Θέ-,,λω να αναφέρω, λέγει ο Benvenuto d'Imola (\*\*\*), το όη ποΐου μ' έδιηγήθη γελών ο σεβαζός μου διδάσκαλος Βοκάκ-, κιος. Έλεγεν ότι, όταν ἦτον είς την Απουλίαν, ή φήμη ,, του Μοναςμρίου του "Ορους Κασσίνου (Monte Cassino) τον , είλκυτεν είς τουτον τον περίφημον τόπου. Επιθυμών δε είς 3. ακρου να περιδιαδάση την πλουσίαντου βιδλιοθήκην, έπαη ρακάλεσε με την συνειθισμένην του ευγένειαν Μοναχον , τινὰ νὰ τοῦ ἀνοίξη τοῦτον τον Βησαυρόν. — ἀνάθα, τον , απεκρίθη χουδρά ο Μουαχός, δείχνων είς αυτόν μίαν ύψη , λήν σκάλαν είναι άνοικτή. Ο Βοκάκκιος ανέξη μετά σπου-,, δης, και μύρε του τόπου τούτου, δια του όποιου ήτο τό-,, σου περίεργος, χωρίς κλειδίου, μάλιζα χωρίς Βύραυ. Έμη ,, δαίνων μέσα , "δεν ότι ἔφθαναν ἐκεῖ ἀπὸ τὰ παράθυρα τὰ , χόρτα, καὶ ὅτι τὰ βιθλία καὶ τὰ ἀναλόγια ἦσαν κατα-,, χωμένα μέσα είς παχύτατον κονιορκτόν. "Εκθαμδος ανοιξε ,, τινα έξ αυτών και έπαρατήρησεν, ὅτι ἀπὸ τὰ ἀρχαιότερα ,, και σπανιωτερα συγγράμματα έλιπαν ελόκληρα τετρά-,,δια, έξ αυτών αποσπασθέντα, καὶ πολλών απεκόπησαν , τα περιθώρια. Τότε ανεχώρησεν εκείθεν καταλυπούμενος, ,, διότι έπεσαν είς χείρας ανθρώπων τόσον αναξίων τα πο-

<sup>(\*)</sup> Nouv. traité de Diplom. Tom. III. pag. 53. 152-154.

<sup>(\*\*)</sup> Kreyssig. Adumbrat. Notitioe litt. de T. Livii fragm. Vatic. Lips. 1815. in - 8vo.

<sup>(\*\*\*)</sup> Benven. Da Imola. Comm. in Dant, Parad. XXII. — publié par Muratori. Ant, Ital. Tom. I.

,, νήματα τόσων ἀρίζων συγγραφέων. Περιεοχόμενος τὸ ,, Μοναζήριον, καὶ ἀπαντήσας τινὰ Μοναχὸν, τὸν ήρώτησε , ,, δια τί ἐκολωβώθησαν οὕτω ταῦτα τὰ τόσον πολύτιμα βι-, ελία. Ο΄ Μοναχὸς τὸν εἶπεν ὅτι, ὅταν οἱ ᾿Αδελφοὶ ἤθελαν ,, νὰ κερδήσωσι ἕνα δύο Σολδία, ἐξεσπῶσαν κὰνὲν τε-, τράδιον ἀπὸ τούτους τοὺς τόμους, καὶ ἔκαμναν ἐξ αὐτοῦ ,, μικρὰ Ψαλτήρια, τὰ ἐποῖα ἐπωλοῦσαν εἰς τὰ παιδία, καὶ ,, ὅτι δὶ αὐτὸ τοῦτο τὸ τέλος ἐμεταχειρίζοντο τὰ περιθώ-, ρια, κατασκευάζοντες βιελιάρια (tablettes), καὶ πωλοῦν-, τες αὐτὰ εἰς τὰς γυναῖκας. Σπάσε λοιπὸν τὴν κεφαλήν-, σου, ἐσὺ λογιώτατε, διὰ νὰ κάμνης βιελία!"

Τὰ περιγραφθέντα ταῦτα περιζατικὰ ἴσως εἶναι διεξοδικά 'δὲν τὰ ἔκρινα ὅμως ξένα τοῦ προκειμένου, περὶ οῦ Θέλομεν ὁμιλήσει κατωτέρω. Αὶ εὐρέσεις, περὶ ὧν ὁ λόγος, ἔγιναν τὸ πλεῖζον μέρος δὶ ἀναλύσεως τοῦ πρώτου γραψίματος πολλῶν μεταγραφέντων χειρογράφων καὶ ὁ κύριας "Αγγελος Μάῖος, Προφέσσωρ τῶν 'Ανατολικῶν γλωσσῶν εἰς την 'Αμβροσιανην Βιβλιοθήκην, ἔδειξεν, εἰς αὐτὰς μεγάλην

αγχίνοιαν, πολυμάθειαν καλ έπιμονήν.

## Λείψανα τοῦ Κικέρωνος (\*).

Βρευνών ο κύριος Μάϊος χειρόγραφοντι τῆς Αμθροσιανῆς Βιθλιοθήκης, ἐπαρατήρησεν ὅτι ὑπὸ τοὺς ἐν αὐτῷ περιεχομένους ζίχους τοῦ Σεδουλίου (Sedulius) ὑπεφαίνετο γράψιμον παλαιότερον. Τοῦτον τον 8ου σχῆμα ἔχοντα τόμον
ἔξεδίπλωσεν ὁ κύριος Μάϊος, διὰ νὰ εὔρη τὸ εἰς 4ον προτητερινόντου σχῆμα, καὶ ὅλος περιχαρης ἐξεσκέπασε τόσον
ἀπὸ τὰς εἰς τὸ περιθώριον γραμμένας ἐπιγραφάς, ὅτον καὶ
ἀπὸ τὴν καλλιέπειαν τῆς φράσεως, ὅτι τὸ παλαιὸν κείμενον εἰς πεζὸν λόγον, ἐπειδή ἦτον ἀκόμη ἀναγνως ἐου, ἐσυνίζατο ἀπὸ διεξοδικὰ λείψανα τεσσάρων λόγων τοῦ Κικέρωνος. Εἰς ἔν τῶν προοιμίωντου ἐξηγεῖ τὸν τρόπον, καθ ὅν
ἔγινε παριαύτοῦ ἡ ἀνακάλυψις αῦτη, καὶ κρίνει ἐκ τῶν χα-

<sup>(\*)</sup> M. Tullii Ciceronis trium orationum pro Scauro, pro Tullio, pro Flacco, partes ineditos, cum antiquo Scholiaste item incdito ad orat. pro Scauro. — Invenit, recensuit, notis illustravit, Angelus Majus. Bibl. Ambros. a ling. orient. — Mediolani. 1814. 8vo. page XIV et 35.

ρακτήρων τοῦ χειρογράφου, ὅτι τὰ ποιήματα τοῦ Σεδους λίου ἐγράφησαν κατὰ του 8ον. αἰῶνα ἐπὶ τῆς αὐτῆς Περγαμηνῆς, εἰς τὴν ὁποίαυ εἶχαν γραφῆ λόγοι τοῦ Κικέρωνος'

κατά του δεύτερου η τρίτου αίωνα.

Το χειρόγραφον τουτο είναι εν των περί τας αρχάς του 17ου, αίωνος αγορασθέντων παρά του περιωμμου Καρδινάλου Φρειδερίκου Βοβρομαίου , έκ του Μονας πρίου του Βοδίου (Βοbio). Θέλουτος να πλουτίση την έν Μεδιολάνοις παδ αυτου έγειρομευμο λαμπράο Βιδλιοθήκηυ. Το έν Αππευίνω (Appeniπο) Μοναςήριον του Βοδίου εκτίσθη, κατά τον 70ν. αίωνα, παρά του Αγίου Κολουμβάνου (Columban) · Ηγούμενος αὐτου εγρημάτισε κατά του 1000., ο περίφημος Γερδέρτος (Gerbert), ος τις μετέπειτα έγεινε Πάπας, επουομασθείς Σίλδε: σοος β' καὶ εκτοτε τὸ Μοναςμοιον τοῦτο είχε μίαν πολλά πλουσίαυ Βιξλιοδήκην. Ταύτης, έξεδωκεν ο Μουρατόρης καταλογον, όζις φαίνεται γραμμένος κατά τον αυτόν αίδια, καὶ είς του όποιου είναι σημειωμένα τὰ Σεδουλίου ποιήματα, είς τέσσαρα βιέλία. Καλ ταῦτα είναι τὰ περιεχόμενα είς το παρά του κυρίου Μαΐου έξερευνηθέν χειρόγρα-Φον όθεν δύναταί τις να συμπεράνη, ότι ό προτιμήτας του Σεδούλιου παρά του Κικέρωνα ήτο Μοναχός τις του Βοδίου.

Λόγος υπέρ Σκαυρου (Scaurus). Εως τώρα είχαμεν ολίγα τινά λείψανα του λόγου τούτου ' οί άρχαῖοι Γραμματικοί ανέφεραν τινά μόνου έξπαυτών, άλλα δε διεξοδικώτερα διετηρήθησαν παρά του 'Ασκονίου Πεδιάνου (Asconius Pedianus), περιφήμου φιλολόγου του ά. αίωνος από Χριςοῦ, καὶ σοφοῦ υπομνηματιςοῦ τοῦ Κικέρωνος. Τὰ ἀσθενῆ ταύτα βοηθήματα δέν ήθελαν δώσει καμμίαν ίδέαν της κρισολογίας του Σκαύρου, ούτε των επιχειρισθέντων μέσων. παρά του δικολογουτου, αν δέν επροςθέτετο είς αυτά η ύπόθεσις της συνηγορίας ταύτης, γενομένης παρά του αύτοῦ ᾿Ασκονίου. Ἐξ αὐτῆς μανθάνομεν ὅτι ἐγκάλεσαν τὸν Σκαύρου έγκλημα κακώσεως (concussion) είς την έν Σαρδινία (Sardaigne) διαγωγήντου, καθ ην ζιγμήν ήρχετο είς την Ρώμην διά να ενεργήση την απόκτησιν της Υπατείας (Κουσολάτου). Ο Ασκόνιος αναφέρει τα δυόματα των συνηγόρων του, καίτινας άλλας περιζάσεις περί των έχθρων. του καί περί των συμμαχιώντου: τέλος πάντων μας ίζορεί, ότι ο Σκαύρος έγινεν αὐτὸς έαυτοῦ συνήγορος, καὶ έκίνησεν εἰς συμπάθειαν πολὺ τοὺς κριτάς του, ἀνακαλῶν εἰς αὐτοὺς τὸν τράπον, μὲ τὸν ὁποῖον ἐπολιτεύθη ὡς Αἴδις λος (᾿Αγορανόμος), καὶ μάλιςα διεγείρων τὴν συμπάθειας των μὲ τὴν ἀνάμνησιν τοῦ πατρός του.

Τὸ μέρος τῆς συνηγορίας τοῦ Κικέρωνος, εὐρεθεν καὶ δημοσιευθεν παρὰ τοῦ κυρίου Μαΐου, εἶναι πολὺ ἀξιολογώτερον καὶ συνεχές ερον παρὰ τὰ προαναμνητθέντα λεί ‡ανα.
Αὐτὸ περιέχει μέρος τοῦ προοιμίου, τὴν ὑπόθεσιν τοῦ λόγου, μίαν ἀνάκρισιν περὶ τῶν μαρτύρων, καὶ μίαν ἄλλην
περὶ ἐγκλήματός τινος, ἀπὸ Σαρδίους γενομένου, καὶ ἀναμφιδόλως ἔχοντος κἄποιαν ἀναφορὰν πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ

Σκαύρου.

Ο΄ πατήρ τοῦ Σκαύρου ἐςάθη ο΄ πρῶτος, ος τις ἀποκατές μες περίθλεπτον της οἰκογένειάντου ' εἰχε μεγάλα προτερήματα καὶ μεγάλα ἐλαττώματα. Ἡτον ἀνθρωπος πεπαιδευμένος, καὶ ο΄ Κικέρων ἐγκωμιάζει τὰ 'Απομνημονεύματά του, ἀν καὶ δὲν τ' ἀνεγίνωσκαν πλέον εἰς τὸν καιρόντου (\*). Ἡ΄ μήτηρ τοῦ πελάτου (Client) τοῦ Κικέρωνος, Μετέλλα, μετά τὸν βάνατον τοῦ πρώτου της ἀνδρὸς, ὑπανδρεύθη τὸν Σύλλαν. Μία ἀδελφή τοῦ νέου Σκαύρου ὑπανδρεύθη ὁμοίως εἰς δεύτερον γάμον τὸν μέγαν Πομπήϊον, καὶ αὐτὸς ὁ Σκαῦρος ἔλαδεν εἰς γυναϊκα τὴν Τερτίαν Μουτίαν (Tertia Mutia), τὴν ὁποίαν ὁ Πομπήϊος εἶχε χωρισθή. Οὐτω λριπὸν ὁ Σκαῦρος ἤτον ἀδελφὸς τοῦ υἰοῦ τοῦ Σύλλα; καὶ ὁ υἰός του ἤτον αδελφὸς τῶν παιδίων τοῦ Πομπήἴου.

Ο΄ ἐνάγων τοῦ Σκαύρου ἦτον ὁ Οὐαλέριος Τριάριος (Valerius Triarius), νέος νουνεχής, εὕγλωττος, καὶ υίος τινός τοποτηρητοῦ τοῦ Λουκούλλου ἐπὶ τοῦ πολέμου τοῦ Μιθριδάτου Η΄ μήτηρ του Φλαμινία καὶ αὐτὸς ἦσαν φίλοι ζενώτατοι μὲ τὴν Σερδιλίαν, τὴν ὁποίαν εἶχεν εἰς μεγάλην ὕπόληψιν ὁ ἴδιος αὐτῆς ἀδελφὸς Κάτων Οὐτικαῖος (Caton d'Utique). Ο΄ Κάτων ἦτο τότε ὁ διωρισμένος Ἔπαρχος νὰ

κρίνη τας κρίσεις περί κακώσεως (de Repetundis).

Αἱ κακώσεως κατηγορίαι ἦσαν ἄγνωςοι πλέον τῶν τριῶν

<sup>(\*)</sup> Cicer. de clar. orat. Ουαλέριος Μάζιμος καὶ οἱ Γραμματικοὶ μᾶς διές. ορσαν τινα λείψανα τῶν συγγραμματων Σκαύρου τοῦ πατρός.

αίωνων είς την των 'Ρωμαίων δημοκρατείαν' υξερώτερα 6μως έγγιναν τόσον συχναί, ώς τε έδιωρίσθη έν των παντοτινών κριτηρίων (Quaestiones perpetuoe) να τας κρίνη, καλ πλύθος νόμοι ένομοθετήθησαν διά να έξαλείψωσι το προξενοῦν αυτάς έγκλημα. Κριτήρια τινά της 'Ρώμης έκριναν άφοριζικώς, μετά μίαν μόνην διαδικασίαν (Debat A at. Actio). συνθεμένην άπο μίαν συνηγορίαν δί έκας ον των αντιφερομένων μερών. Ένωπιον όμως του έπαρχου τών κακώσεων, ο νόμος Σερδιλία ώριζε δύο διαδικασίας (prima et secunda actio). Μετά τψυ πρώτηυ, το Μαγις ράτου εδιώριζε τα μέρη να παρδησιασθώσι την γ'. ημέραν τούτο ώνομάζετο comperendinatio ήτοι αναθολή είς την μεθαύριον (\*), καὶ ο λογος του Κικέρωνος ύπερ Σκαύρου έξεφωνήθη είς την δευτέραν διαδικασίαν.

Τα παρά τοῦ κυρίου Μαΐου εκδοθέντα λείψανα δείχνουσι Βετικώς το είδος της κατά Σκαύρου γενομένης έγκαλές σεως. Έκ των άλλων ήξευραμεν ήδη ότι αυτός έγκαλέσθη περί κακώσεως, καί ότι έκατηγόρησαν την εν Σαρδινία πολιτείαν του τωρα όμως μανθάνομεν, ότι του έκατηγορούσαν την διαχειρίαν (administration) των σιταρίων. Τα λόγια, με τα όποῖα εκθέτει ο Κικέρων την υπόθεσιν του λό-

γου του, το έξηγουσιν έναργως (\*\*).

Α΄ γινόμεναι δίκαι (proces) εναντίου των διοικητών των έπαρχιών είχαν πολλάκις βάσιν τὰς κατ αὐτών γινομένας κατηγορίας περί της διαγειρίας των σιταρίων. Τούτο το μέρος της αξίας αυτών ήτον υποκείμενον είς μεγάλας καταχρήσεις (\*\*\*), καὶ αὐτοὶ ἔπρατταν ενίστε μεγάλας άδικίας επι προφάσει ότι το έκπληρούσιν. Ο Σκαύρος μετά το Αίδιλιτάτου του (Edilité) έχρημάτισεν (56 χρόνους πρό Χριζου) ἔπαρχος διά να κρίνη τὰς δολορονίας (Praetor inter sicarios). Το κριτήριου τούτο έσυζήθη παρά Σύλλα. Αππίος Πουλχέριος (Appius Claudius Pulcher) έδιοικούσε τότε την Σαρδινίαν.

<sup>(\*)</sup> Cicer in Verr. I. 9, et Ascon. Comment.

<sup>(\*\*)</sup> Esh. 3. Dicam enim primum de ipso genere accusationis, posses de Sardis, tum etiam pauca de Scauro, tum denique ad hoc terribile et formidolosum frumentarium crimen accedam.

<sup>\*\*\*\*) 16</sup>ε Κικέρ, κατα Verrès , βίβλ. ΗΙ.

και το έπομενου έτος τον διεδέχθη ο Σκαύρος. Έν τούτοις ποίς χρόνοις, και έν ῷ χρόνο έγκαλέσθη ο Σκαύρος, είχευ ο μέγας Πομπηίος είς την Ρώμην την έπιςασίαν τῶν σιτήσεων (Proefectura Annonaefrumentaria procuratio).

Η΄ ευγλωττία τοῦ Κικέρωνος δὲν ἔχει χρείαν νέων δείξεων, καὶ ὡς πρὸς τοῦτο δὲν θέλω ὁμιλήσει περὶ τῆς ὑπὲρ Σκαύρου συνηγορίας, οὕτε θέλω ἀναφέρει τοῦ ἐνδόξου τοῦτου ῥήτορος τοὺς τρόπους τῆς συνηγορίας, οὕτε τοὺς ὁποίους τρόπους μεταχειοίζεται διὰ νὰ ἐγείρη δυςπιζίαν πρὸς τοὺς μάρτυρας, οἵτινες ἐγκαλοῦσαν τὸν πελάτηντου. Δὲν ἀνέκρινε λεπτεμερῶς τὰς μαρτυρίαςτων, ἀλλό ὁ σκοπός του ἦτο ναὶ τοὺς συγχύση κατὰ κράτος, βίπτων τὰ βέλη του μὲ σφοδρότητα κατὰ τοῦ χαρακτῆρος καὶ τῆς άξιοπιζίας τῶν κατοίκων τῆς Σαρδινίας. Αὐτὸς τὸ φανερόνει κατὶ ἀρχὰς τῶν παρὰ τοῦ κυρίου Μαΐου ευρεθέντων λειψάνων (\*). ᾿Αρκοῦμαι μόνον νὰ ἐλκύσω τὴν περιέργειαν τῶν ἀναγνωςῶν είς πράγματάτινα ἰζορικὰ, τὰ ὁποῖα ἀλλαχοῦ δὲν ευρίσκουσιν.

Μανθάνομεν εδῶ (σελ. 11) ὅτι ὁ Κουΐντος, ὁ άδελφὸς τοῦ Κικέρωνος, ἐπέμφθη εἰς τὴν Σαρδινίαν παρὰ τοῦ Πομπιζου ὡς ἐπίτροπος τοῦτου εἰς τὴν σιταρχίαν, καὶ ὅτι ἔκαταρβωσεν ἐκεῖ νὰ γίνη ἀγαπητός.

Ο΄ κύριος σκοπός τῶν κατηγόρων τοῦ Σκαύρου ἦτο νὰ ἐμποδίσωσι νὰ λάξη αὐτὸς τὴν ὑπατείαν (Consulat). Ο΄ τότε ὅπατος Απ. Κλαύδιος Πουλχέριος ἐδοηθοῦσε τοὺς ἐχθροὺς τοῦ Σκαύρου, Θέλων νὰ ἀπομακρύνη ἔνα ἐπικίνδυνον ἀντίζηλον τοῦ ἀδελφοῦ του Κ. Κλαυδίου (C. Claudius), ὅς τις ἦτον ἔπαρχος εἰς τὴν ᾿Ασίαν. Αἱ περιςάσεις αὖται εἶναι τὸ μόνον ὑποκείμενον τῆς ὑπὲρ Σκαύρου συνηγορίας ἐπὶ τῆς ὑπατείας τοῦ ᾿Αππίου \* ποτὲ αἱ φατρίαι δὲν ἦσαν τόσον

<sup>(\*)</sup> Quae potest eloquentia disputando ignoti hominis impudentiam confutare? non agam igitur cum istà Sardorum conspiratione et cum expresso et coacto sollicitatoque perjurio subtiliter, nec acu quaedam enucleata argumenta conquiram: Sed contra impetum istum illorum ego nostro concurram, atque confligam. Non est unus quisque mihi ex illorum acie protrahendus, neque cum singulis decertandum atque pugnandum. Tota est acies illa uno impetu prosternenda.